

<p style="text-align: center;"><b>Key Facts Statement Form</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Lease Agreement (IJARA)</b></p>	<p style="text-align: center;">بيان الحقائق الأساسية</p> <p style="text-align: center;">عقد إجارة منتهية بالتمليك (إجارة)</p>
<p>The key facts statement (KFS) summarizes key information of the agreement you have entered into with Amlak Finance PJSC which clarifies the various important terms and fees applicable to the Lease Agreement and can be used for comparison purposes between different finance facility providers.</p> <p>For more information, please visit Amlak Finance PJSC website <a href="http://www.amlakfinance.com">www.amlakfinance.com</a></p>	<p>إن بيان الحقائق هذا يلخص المعلومات الأساسية في العقد الذي وقعتموه مع شركة أملاك للتمويل ويوضح مختلف المصطلحات الهامة والرسوم المطبقة على الإجارة المنتهية بالتمليك ويمكن استعمال هذا البيان لهدف المقارنة بين مختلف مزودي التمويل.</p> <p>لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقع <a href="http://www.amlakfinance.com">www.amlakfinance.com</a></p>
<p><b>General Details</b></p>	<p style="text-align: center;">تفاصيل عامة</p>
<p><b>Finance Facility type:</b> You have signed on finance Facility request, as elaborated in the Agreement, the Lessor, Amlak, offers you Lease of the property "Financed Property" on the basis of Lease Agreement under the Shariah-compliant product of Ijarah Munthiya Bitamleek.</p> <p>Your signature on the agreement mean that you have accepted all its terms and conditions, in addition to terms and conditions of all related documents.</p>	<p style="text-align: center;"><b>التسهيل التمويلي:</b></p> <p>لقد وقعت على طلب تسهيل تمويلي، على النحو المبين في عقد الايجار التمويلي، المؤجر، أملاك تقدم لك تأجير العقار "العقار الممول" على أساس عقد التأجير بموجب منتج الإجارة المنتهية بالتمليك المتوافق مع الشريعة الإسلامية.</p> <p>ان توقيعك على عقد الإجارة المنتهية بالتمليك يعني أنك قبلت بشروط العقد، بالإضافة الى الشروط المحددة في أي مستندات مرتبطة بالعقد المذكور.</p>
<p>This agreement is governed by Islamic Shariaa provisions.</p>	<p>العقد المذكور خاضع لأحكام الشريعة الإسلامية.</p>
<p><b>Important terms and Charges:</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>البنود المهمة والرسوم:</b></p>
<p>This term is subject to change in event of a reschedulement and the new term shall be mentioned in the amendment to lease agreement.</p>	<p>تخضع بنود العقد للتغيير في حال اعادة الجدولة، والبنود الجديدة سيتم النص عليها في التعديلات على عقد الإجارة.</p>
<p>Total Cost to Customer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Down payment</li> <li>- Repayment Amount: (principle + profit rate)</li> </ul>	<p>اجمالي الدفعات المتوجبة على العميل:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- الدفعة الاولى</li> <li>- مبلغ السداد: (أصل الدين + معدل الربح)</li> </ul>
<p><b>Payment Details:</b> The customer shall pay the rent to Amlak in monthly instalments that consists of three elements:</p> <p>Fixed rental payment:</p> <p>Variable Rental payments:</p> <p>Supplementary rental payment:</p>	<p><b>تفاصيل الدفعات:</b> يلتزم المستأجر بتسديد أقساط شهرية للمستأجر تتكون من ثلاثة عناصر:</p> <p>دفعة قيمة الايجار الثابتة:</p> <p>دفعة قيمة الايجار المتغيرة:</p> <p>دفعة قيمة الايجار الاضافية:</p>

<p>Formula of Computing profit amount: Rate calculation is a combination of Amlak base rate + margin as per the finance document.</p>	<p>طريقة احتساب معدل الربح: يتم احتساب معدل الربح على أنه مجموع معدل الربح الأساسي + هامش الربح المحدد في اتفاقية التمويل.</p>
<p>Applicable Fees &amp; Charges:</p> <p>Administration fees Cheque returns charges Deferment fees and charges Amendment fees: NOC and other letter issuance fees Valuation fees Change is a variable rate Takaful premium rate Early/part settlement fees</p>	<p>الرسوم والنفقات المطبقة: الرسوم الادارية رسوم ارتجاع الشيكات رسوم التأخير رسوم التعديل رسوم رسالة عدم الممانعة وغيرها من الرسائل رسوم تثمين العقار التغيير في الأجرة المتغيرة رسوم تكافل (تأمين العقار) رسوم السداد المبكر/الجزئي</p>
<p>* Schedule of fees &amp; charges is available on Amlak website: <a href="https://www.amlakfinance.com/fees-and-charges">https://www.amlakfinance.com/fees-and-charges</a></p> <p>** schedule of fees may be amended from time-to-time based on the Central Bank of UAE guidance</p>	<p>إنّ جدول الرسوم والنفقات المطبقة منشور على موقع شركة املاك <a href="https://www.amlakfinance.com/fees-and-charges">https://www.amlakfinance.com/fees-and-charges</a></p> <p>** يمكن تعديل جدول النفقات من وقت لآخر بحسب توجيهات المصرف المركزي.</p>
<p><b>Repayment Obligations:</b></p> <p>Customer is committed to make repayments for the finance account through <b>Direct Debit Authority (DDA)</b> assigned to Amlak.</p>	<p><b>التزامات السداد:</b></p> <p>يلتزم العميل بسداد مستحقات حساب التمويل من خلال خدمة الدفع المباشر المخصصة لشركة املاك.</p>
<p>Customers who have availed Property Management may have the repayments managed by Amlak based on the rental income from the property.</p> <p>Customer is aware that any short-fall in the repayment amount from the rental income of the property will be managed through the DDA submissions from time-to-time.</p> <p>Amlak will notify the Customer via sms on the repayment obligations of the Ijara prior to the next due payment date.</p> <p>Customer is obliged to ensure that the required repayment amounts are available in the DDA account to avoid any return DDA.</p> <p>A returned DDA would result in the AECB report of the Customer being affected.</p>	<p>العملاء الذين استفادوا من خدمة إدارة الممتلكات قد تتم إدارة عمليات السداد من قبل أملاك بناءً على دخل الإيجار من العقار.</p> <p>يدرك العميل أن أي نقص في مبلغ السداد من إيرادات الإيجار سيتم تحصيله من خلال عملية الدفع المباشر من وقت لآخر.</p> <p>ستقوم أملاك بإخطار العميل عبر الرسائل القصيرة بالتزامات السداد الخاصة بالإجارة قبل تاريخ السداد المستحق.</p> <p>يلتزم العميل بالتأكد من توفر مبالغ السداد المطلوبة في حساب الدفع المباشر لتجنب أي رفض لعملية الدفع المباشر.</p> <p>قد يؤدي رفض عملية الدفع المباشر إلى التأثير على تقرير الاتحاد للمعلومات الائتمانية AECB الخاص بالعميل.</p>
<p><b>Notice period for changes to the Terms and Conditions:</b></p> <p>Amlak reserves the right to change the Terms, conditions and fees and Charges mentioned in the Schedule of Fees &amp; Charges by providing sixty (60) calendar days' notice to the Customer on the registered email address and/or SMS on the registered mobile</p>	<p>فترة الإخطار بالتغييرات في الشروط والأحكام:</p> <p>تحتفظ أملاك بالحق في تغيير الشروط والأحكام والرسوم والمصاريف المذكورة في جدول الرسوم والمصروفات من خلال تقديم إشعار مدته ستين (60) يوماً إلى العميل على عنوان البريد الإلكتروني المسجل و/أو</p>

<p>number or any other means decided by Amlak, from time to time, in accordance with the Applicable Laws.</p>	<p>رسالة نصية قصيرة على رقم الهاتف المحمول المسجل أو أي وسيلة أخرى تقررها أملاك، من وقت لآخر، وفقاً للقوانين المعمول بها.</p>
<p><b>Takaful:</b></p> <p>It is mandatory for customers to have life Takaful</p> <p>Amlak will provide three options for customer to choose from through direct correspondence at time of renewal of group Takaful policy.</p> <p>Amlak will inform the customer about the policy renewal with a minimum of 30 days notice, once customer receives the communication, Customer may inform Amlak in writing of their choice of company with 15 days notice. Failure to inform Amlak within the mentioned period, the customer will be enrolled with Takaful provider of lowest Takaful rate.</p>	<p><b>تكافل :</b></p> <p>يجب على العميل أن يكون لديه تأمين تكافلي على الحياة.</p> <p>توفر أملاك للعملاء ثلاثة خيارات للتكافل ليختار أحدها عبر التواصل المباشر عند تجديد بوليصة تكافل الجماعةية.</p> <p>أملاك سوف تبلغ العميل قبل 30 يوماً على الأقل بتجديد البوليصة، وللعميل عند استلام الرسالة أن يعلم أملاك بخياره خلال مدة 15 يوماً من تاريخ الاستلام. وفي حال لم يتم التواصل مع الشركة خلال المدة المذكورة، سوف ينضم العميل إلى مزود تكافل الأقل سعراً.</p>
<p><b>Illustration for Application of Early/part settlement fees ("ESF")</b></p> <p>A customer having an outstanding finance of AED 1,500,000 Million where ESF is defined as 1% of settled amount, shall be charged an amount that does not exceed AED 10,000 for proceeding with early settlement of the finance.</p>	<p>مثال توضيحي لتطبيق رسوم السداد المبكر/الجزئي:</p> <p>أي عميل لديه تمويل مستحق بقيمة مليون وخمسة مائة ألف 1,500,000 درهم إماراتي حيث يتم تعريف رسوم السداد المبكر/الجزئي على أنه 1% من المبلغ المسدد، كحد أقصى، سيتم تحصيل مبلغ 10,000 درهم إماراتي بحد أقصى للمضي قدماً في التسوية المبكرة للتمويل.</p>
<p><b>Guarantees:</b></p> <p>Customer has provided Five cheques as a guarantee to secure payments of the Rent installments.</p>	<p><b>الضمانات:</b></p> <p>لقد قدم العميل خمسة شيكات، وذلك لضمان تسديد الدفعات الإيجارية.</p>
<p><b>Ijara Ownership Conditions:</b></p> <p>The Customer acknowledges that Amlak (Lessor) shall act as the owner of the leased property and the customer (Lessee) shall act as the rentee of the property. Title deed shall be issued in the name of Amlak and the Customer, until the Customer has completed full outstanding payments (finance amount).</p>	<p><b>الإجارة شروط الملكية:</b></p> <p>يقر العميل أن أملاك (المؤجر) ستتصرف على أنها المالك للعقار المؤجر، والعميل (المستأجر) سيتصرف على أنه مستأجر للعقار. يتم إصدار شهادة ملكية باسم أملاك والمستأجر إلى حين سداد كامل مبلغ المديونية المتبقي من قبل العميل. (مبلغ التمويل).</p>
<p><b>Outstanding Payment:</b></p> <p>This is the payment as per the latest account statement for the Customer's finance account.</p>	<p><b>الدفعة المستحقة:</b></p> <p>هذه الدفعة تحدد بموجب آخر كشف حساب لحساب التمويل الخاص بالعميل</p>
<p><b>Warning!!:</b></p>	<p><b>تنبيه!!</b></p>
<p>The below constitute events of Default:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Non-payment:</b> If the customer does not pay on the due date any amount due and payable under the Lease Agreement or any of the Transaction Documents, unless the non-payment was caused by technical or administrative error and is remedied within three (3) Business Days of the due date; or is caused by a disruption event and is remedied within three (3) Business Days of the due date.</li> </ul>	<p>يعتبر العميل مقصراً في الحالات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>عدم السداد:</b> في حالة عدم سداد العميل لأي مبلغ مستحق الدفع في تاريخ الاستحقاق بموجب اتفاقية الإجارة أو أي من مستندات التمويل، ما لم يكن عدم السداد ناتجاً عن خطأ فني أو إداري ويتم إصلاحه في غضون ثلاثة (3) أيام عمل من تاريخ</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Breach of other obligations:</b> non-compliance with terms contained in the Lease Agreement or any of the Transaction Documents; unless the non-compliance is capable of remedy or is remedied within fifteen (15) Calendar Days of the Lessor giving notice of the breach to the customer.</li> <li>• <b>Misrepresentation:</b> A representation or warranty made or deemed to be repeated by the Lessee that is incorrect or misleading, unless capable of remedy or is remedied within fifteen (15) Calendar Days of the Lessor giving notice of the breach to the Lessee.</li> <li>• <b>Cross- default/ acceleration:</b> Any financial indebtedness on the customer is not paid when due or is declared to be or otherwise becomes due and payable prior to its specified maturity as a result of an Event of Default, or if Any creditor of the Lessee becomes entitled to declare any other financial indebtedness of the Lessee.</li> <li>• <b>Bankruptcy:</b> When the lessee is deemed unable to pay debts as they fall due, or when the customer admits inability to pay its debts as they fall due, when the customer suspends payments on any of its debts or announces an intention to do so, when the customer begins negotiations with any creditor for the rescheduling or restructuring of any of its indebtedness, of the value of its Relevant Asset is less than its liabilities, or any of its indebtedness is subject to a moratorium.</li> <li>• <b>Bankruptcy proceedings:</b> Any action or legal proceeding is taken in relation to the suspension of payments, a moratorium of any indebtedness, administration of the Lessee; or enforcement of any security interest over any asset of the Lessee or any analogous procedure(s) or step(s) are taken in any jurisdiction.</li> <li>• <b>Creditors' process:</b> Any attachment, sequestration, distress, execution, or analogous event affects any asset(s) of the customer, is not discharged within fifteen (15) Business Days.</li> <li>• <b>Effectiveness of Transaction Documents:</b> if it is or becomes unlawful for the Lessee to perform any of its obligations under the Transaction Documents.</li> <li>• <b>Expropriation:</b> If the authority or ability of the Lessee to conduct its business is wholly or substantially curtailed by any seizure,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الاستحقاق، أو ناتجًا عن انقطاع ويتم علاجه في غضون ثلاثة (3) أيام عمل من تاريخ الاستحقاق.</li> <li>• <b>الإخلال بالالتزامات الأخرى:</b> عدم الامتثال للشروط الواردة في اتفاقية الإجارة أو أي من الوثائق الأخرى، ما لم يكن عدم الامتثال ممكن تصحيحه أو علاجه في غضون خمسة عشر (15) يومًا تقويميًا من تقديم المؤجر إشعارًا بالمخالفة إلى العميل.</li> <li>• <b>عدم صحة التمثيل:</b> أي تمثيل أو ضمان تم تقديمه من قبل العميل يعتبر غير صحيح أو مضلل، ما لم يكن من الممكن تصحيحه أو تمّ تصحيحه في غضون خمسة عشر (15) يومًا تقويميًا من تاريخ إشعار المستأجر بالمخالفة.</li> <li>• <b>التقصير / التعجيل:</b> أية مديونية مالية للعميل لا يتم دفعها عند استحقاقها، أو يُعلن أنها مستحقة وواجبة السداد أو تصبح مستحقة الدفع قبل تاريخ استحقاقها المحدد نتيجة لحالة التخلف عن السداد، أو إذا أصبح من حق أي دائن للمستأجر التصريح بأي مديونية مالية أخرى للمستأجر.</li> <li>• <b>الإفلاس:</b> عندما يعتبر العميل غير قادر على سداد الديون عند استحقاقها، أو عندما يقر بعدم قدرته على سداد ديونه عند استحقاقها، أو عندما يعلق العميل دفع أي من ديونه أو يعلن عن نيته للقيام بذلك، أو إذا بدأ العميل مفاوضات مع أي دائن لإعادة جدولة أو إعادة هيكلة أي من مديونيته، أو إذا كانت قيمة الأصول ذات الصلة أقل من التزاماتها، أو أن إذا كانت أيًا من مديونيتها خاضعة للتعليق.</li> <li>• <b>إجراءات الإفلاس:</b> أي إجراء قانوني يتم اتخاذه فيما يتعلق بتعليق المدفوعات، تأجيل أي مديونية، إدارة المستأجر، أو إنفاذ أي ضمان على أي من أصول العميل أو أي إجراء أو خطوة مماثلة يتم اتخاذها في أي ولاية قضائية.</li> <li>• <b>إجراءات الدائنين:</b> أي حجز أو تنفيذ أو حدث مماثل يؤثر على أي من أصول العميل، لا يتم رفعه في غضون خمسة عشر (15) يوم عمل.</li> <li>• <b>إنفاذ/سريان مستندات الإجارة:</b> إذا كان أو أصبح من غير القانوني بالنسبة للعميل أداء أي من التزاماته بموجب مستندات الإجارة.</li> </ul>
---	--

<p>expropriation, nationalisation, intervention, or other action by or on behalf of any governmental, regulatory, or other authority or other person.</p> <p>** In event of Default in performing obligations, Amlak is entitled to terminate the Forward Lease agreement and all is related documents.</p>	<p>• <b>المصادرة:</b> اذا ما تمّ تقليص سلطة العميل أو قدرته على إجراء أعماله كلياً أو جوهرياً من خلال أي مصادرة أو تأمين أو تدخل أو أي إجراء آخر من قبل أي سلطة حكومية أو تنظيمية أو أي سلطة أخرى أو أي شخص آخر.</p> <p>**في حالة التخلف عن أداء الالتزامات، يحق لأملاك إنهاء اتفاقية الإجارة الموصوفة بالذمة وجميع المستندات ذات الصلة.</p>
<p><b>Consequences for failing to meet the terms and conditions applicable to the Finance Facility and termination:</b></p> <p>Breach of the Finance Facility terms and conditions will result in Amlak terminating the agreement with (7) days notice to the Lessee, and proceeding with necessary actions, including legal, to secure Amlak's rights.</p>	<p><b>عواقب عدم الوفاء بالأحكام والشروط المطبقة على التمويل والانتهاء:</b></p> <p>في حال عدم الوفاء بأحكام اتفاقية الإجارة المنتهية بالتمليك، يكون للمؤجر الحق في إنهاء اتفاقية التأجير التمويلي بموجب اخطار مدته (7) أيام للمستأجر، والسير بعد ذلك بالاجراءات الضرورية، ومنها الاجراءات القانونية، لحفظ حقوق شركة أملاك.</p>
<p><b>Amlak report to Al Etihad Credit Bureau:</b> Amlak will report any default or payment delays to Al Etihad Credit Bureau (AECB), which may impact the credit history and credit score of the Customer.</p>	<p><b>الإبلاغ عن التخلف في السداد:</b> تقوم أملاك بإبلاغ شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية بأي تخلف أو تأخر في السداد، مما قد يؤثر على السجل الائتماني والتقييم الائتماني للعميل.</p>
<p><b>Customer rights:</b></p> <p>The customer has the right to reach out to Amlak to raise queries or complaints.</p> <p>Customers may register their suggestions or complaints at our branch or calling <b>04 4274700</b> or by sending e-mail to: <a href="mailto:care@amlakfinance.com">care@amlakfinance.com</a></p>	<p><b>حقوق العميل:</b></p> <p>للمعميل الحق في التواصل مع شركة أملاك لتقديم الاقتراحات والشكاوى إما من خلال الاتصال على هاتف رقم <b>044274700</b>، أو من خلال ارسال رسالة على البريد الإلكتروني: <a href="mailto:care@amlakfinance.com">care@amlakfinance.com</a></p>
<p><b>Cool-Off Period:</b></p> <p>Prior to signing the Ijari Agreement associated with all related Finance documents, the customer shall be entitled for "5" complete working days to Cancel the agreement and retreat to his prior situation</p>	<p><b>الغاء سريان المعاملة:</b></p> <p>قبل توقيع اتفاقية إيجاري المرتبطة بجميع مستندات التمويل ذات الصلة، يحق للعميل الحصول على "5" أيام عمل كاملة لإلغاء الاتفاقية والعودة إلى وضعه السابق.</p>
<p><b>Important notice!!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>If the customer does not keep up with the repayments, the customer may lose the Property.</b></li> <li>• If the customer does not meet the repayments on the Finance Facility, the Customer's account will go into "arrears". This may affect the Customer's credit rating, which may limit the Customer's ability to access financing in the future.</li> </ul>	<p><b>ملاحظات هامة!!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قد يخسر العميل حقه في تملك العقار في حال تأخره عن سداد الاقساط المستحقة.</li> <li>• في حال عدم التزام العميل بسداد المستحقات بموجب عقد التمويل، فسوف يصبح في وضعية "حساب متأخر السداد"، الامر الذي قد يؤثر على التقييم الائتماني للعميل، وبالتالي قد يقيد امكانية حصوله على تسهيلات تمويل في المستقبل.</li> </ul>

Note that the final agreement features may differ because of your personal financial position or due to change in the information provided including fees, charges, and profit rates.	يرجى العلم أن ميزات الاتفاقية النهائية قد تختلف بسبب وضعك المالي الشخصي أو بسبب التغيير في المعلومات المقدمة بما في ذلك الرسوم والتكاليف ومعدلات الربح.
Have a complaint or a query? Do not hesitate to reach out to Amlak Finance PJSC during its working hours through the following: Telephone Number: +971 4 4274700 Email Address: <a href="mailto:care@amlakfinance.com">care@amlakfinance.com</a>	هل يوجد لديك أي شكوى أو استفسار؟ لا تتردد بالتواصل مع شركة أملاك للتمويل ش.م.ع خلال أوقات العمل على: رقم الهاتف: +971 4 4274700 البريد الإلكتروني: <a href="mailto:care@amlakfinance.com">care@amlakfinance.com</a>